

雲南華

昌源萬

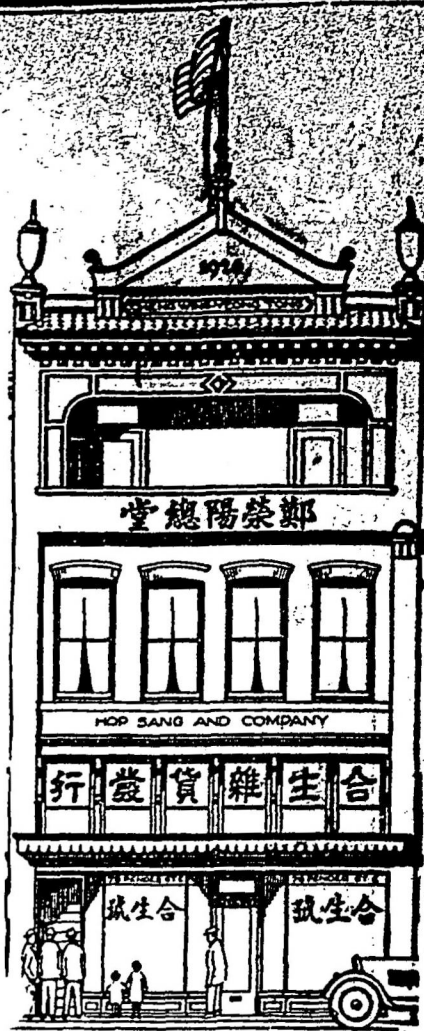
加拿大

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭
庄庄頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠟油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎
萬源昌謹啓

雲南華
合生號
啟啟啟

（冬節送禮貨品又到）
雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
（各款炮竹俱齊）
四什景福炮
廿頭响茶炮
打庄年會
加炮大喜火
七星吐明珠
HOP SANG CO.
29 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



雲南華（英）（客）（棧）
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉暖氣
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話（詩摩）六八二一
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.
司事羅齊恬伍時令啟

廣東台山
昌成同
Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China
啟者本號專營經營專做
油糖酒米雜貨田料生意
兼理外洋信託銀兩等
項其為利便諸君起見特
聘有書信利便諸君起見
西門牌由信利便諸君起
定價代理安當無誤保
紙水從優給同交收快
銀每毫收回無誤保
昌成同號同啟

◎台山嶺海銀行廣告
一、本行於民國十二年集資本額五十萬
元開設總行於台山城內西門外增設
分行於江門香港新嘉坡廣州等埠各
鎮均有代理處
一、經營通兌存款按揭換信託及接
外洋信託銀兩不扣帶水祇收同
帶工定期存款三個月定期息二釐半
年定期息四釐壹年期息五釐壹
或港幣便存寄赤回來即發奉存
款券不誤
一、最近在香港文咸街五拾三號購置
該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入
營業并預備房專招待來往外洋僑
胞倘蒙光顧止備極歡迎
The Bank of Leunghoi Ltd.,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China
總司理黃芳南謹啟

◎欲發財者注意
上句所云者即煤油礦之
發達是也 弟近研究其中有人入股
本銀五毫今值百餘元者又有落股百元
今已連上利得六十餘萬元者○如有
僑胞欲思及而購者弟可以將其中之
優劣等礦指出○弟代辦大小西人事務
交際如蒙委託定必週全○請到大漢報
館處便見
弟鄭琰文廣佈

加拿大
輔行雜貨公司
新辦到
本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠行候明教
司理李日如啟
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

上海保和堂丸散
減價廣告
啟者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。歷蒙僑
胞惠顧。深蒙感激。今當中秋佳節。特將後列
丸散。減價三拾天。買一送一。以副沽客之雅
意焉。時期。由九月十號起。至十月拾號止。僑
胞光顧。勿失良機也
止咳藥丸每樽一元 珠璣搜毒丸每樽一元
提神大補丸每樽一元 皮膚通治丸每樽一元
鹿胎大補丸每樽一元 大腸下血丸每樽一元
金鎖固精丸每樽一元 婦科種玉金丹每樽一元
退熱丹每包 一毛 立止氣通散每樽一毛五
神效頭痛丹每包一毛 婦科白帶丸每盒二毛五
天黃補心丹每樽壹元 珍珠化痔丸每樽一元
強腎補精丸每樽二元 （寄費貴客自理）
行 藥 生 活
Wansang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
司 公 行 藥
Foo Hung Co.
129 Pender St. E. Vancouver B. C.
總經理雲坤 輔行公司啟

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
（電話）矢摩二九三三
AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
賣 物
一、切菜香
二、湯味美
三、調味少
四、不變質
五、不傷胃
六、不傷牙
味之素
加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵行
（磨詩）（話電）
四九九四
Phone
Sey. 4994
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
張開號七卅百一牌門（下樓堂總紫金馬）東街打片埠華高雲大拿加在輔

◎良醫妙藥
李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實
實信而有徵不圖冒利者比也弟偶生疔瘡百藥難施毫
無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感
先生醫德之功無以為報爰登報以誌頌之曰良醫妙藥
李門順先生醫寓之住址請到活生行一問便知
弟林華恭頌
廣東省城衛生局林道一方脈
考取正式中醫衛生局林道一方脈

中醫開業證書
廣州衛生局
本醫生好讀書
及研醫又隨名
師林邦臣林濟
安學內科何春
黎奕黎紹緩學
外科專心研究
計共十數多年
并在廣東省城
衛生局考取正
式中醫專醫
花柳瘡科心氣
腹痛風濕骨痛
濕毒爛肉紅白
痢症咳嗽吐血
血崩不睡女
血崩內外雜症
本醫生好讀書
及研醫又隨名
師林邦臣林濟
安學內科何春
黎奕黎紹緩學
外科專心研究
計共十數多年
并在廣東省城
衛生局考取正
式中醫專醫
花柳瘡科心氣
腹痛風濕骨痛
濕毒爛肉紅白
痢症咳嗽吐血
血崩不睡女
血崩內外雜症

醫西悅如徐
Dr. PhiP Y. Chu, M.D.
501 Main Street
Vancouver B. C.
藥房電話 Sey. 2183
住宅電話 Bay. 1558L
醫院電話 Sey. 5106
診治內外全科花柳
在館時間
朝七點至三點
下午三點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

司公美德
Ark Mee Co.
1430 Government St.
Victoria B. C.
Phone 2702
本公司開設在維多利亞
皇家街門牌一千四百零
三十號專辦各種鮮明中
西瓜菜發客價銀格外克
己如蒙賜顧無任歡迎
電話 二七〇二
新張廣告

◎醫痔聖手
啟者弟向染痔瘡痛苦不堪言狀屢
延中西醫生調治全無功效不期而遇友
人指示請求 李門順先生醫治一經施
藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真
鳴謝并敬告同病者知所問津焉
先生住址請到片打街活生行便知
弟黃生恭頌

元發貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583
冬節將屆
新水枝乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己
電話 德忌利市
五五八三
元發祥啟

好核旅館
本旅館在士嘉堡市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足用新水
傢私房內氣暖氣足
俱全僑胞光顧外熱水
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 2960
司理人李富披露